



MANUS: ALEXANDER BARTH OCH GUSTAV ÖHMAN SPJUTH
ÖVERSÄTTNING: ANNA NYMAN
PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ
KONTAKT: FRANSKA@UR.SE
FACEBOOK: [UR FRANSKA](https://www.facebook.com/URFRANSKA)

FRANSKA
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 103260/tv10

LE HOLD-UP

Épisode 10 – La fuite

NOUF-NOUF

Qu'est-ce qu'ils font ? Où est Constantin ?

MISS PIGGY

Il arrive.

NOUF-NOUF

Quand est-ce qu'il arrive ?

MISS PIGGY

Il arrive. Il va venir.

NOUF-NOUF

Quoi ? Qu'est-ce que tu veux dire ?

NOUF-NOUF

EST-CE QUE LE BÉBÉ PEUT SE TAIRE ?!

SOPHIE

TOI, TU PEUX TE TAIRE !

MUHUNNAD (EN ARABE)

TAIS-TOI !

TITRE : LE HOLD-UP – DIXIÈME ÉPISODE – LA FUITE

LA BANQUE, DANS LE COULOIR

JEAN-LUC

YES!

NAPOLÉON

Qu'est-ce que tu fais ?

LA SALLE D'INTERROGATOIRE

URSULA

Alors... c'est bientôt la fin.

CONSTANTIN

Oui.

URSULA

Qu'est-ce qui s'est passé à l'intérieur de la banque ?

se taire *hålla tyst*

bientôt *snart*



LE HOLD-UP

Épisode 10 – La fuite

CONSTANTIN
Je n'étais pas là.

URSULA
C'est vrai. Ils t'attendent.

LA BANQUE

CONSTANTIN (VOIX OFF)
C'est ça. Ils m'attendent. Et ils attendent les forces spéciales.

VEGA
Est-ce que tu penses qu'il reviendra ?

MISS PIGGY
Constantin ?

VEGA
Oui, Constantin.

MISS PIGGY
Oui, je pense...

VEGA
Moi, je ne pense pas.

LA BANQUE, DANS LE COULOIR / LE BUREAU

JEAN-LUC
Donc, vous êtes des musiciens, pour de vrai.

NAPOLÉON
Bien sûr !

JEAN-LUC
Est-ce que vous êtes
bons ?

NAPOLÉON
Non, on est nuls. Donc on a fait un hold-up.

JEAN-LUC
Comment s'appelle votre groupe ?

NAPOLÉON
The pig robbers.

LA BANQUE

CONSTANTIN
Bouh !

ils t'attendent *de väntar på dig*

il reviendra *han kommer att komma tillbaka*

on est nuls *vi är värdelösa*



LE HOLD-UP

Épisode 10 – La fuite

CONSTANTIN
Salut !

MISS PIGGY
Chéri !

MISS PIGGY
Tu as...?

CONSTANTIN
Oui. La voiture est derrière la banque.

LA SALLE D'INTERROGATOIRE

URSULA
Tu leur donnes la voiture ?

CONSTANTIN
Ouais... Je...

URSULA
Chut ! Tu leur donnes la voiture... par amour.

URSULA
C'est par amour que tu commets un crime.

LA BANQUE, DANS LE COULOIR

NOUF-NOUF
Où est la dynamite ?

CONSTANTIN
Chut.

URSULA (VOIX OFF)
Où est la dynamite ?

CONSTANTIN (VOIX OFF)
C'est ce que vous allez voir.

DERRIÈRE LA BANQUE

MISS PIGGY
À la une, à la deux, à la trois ! Et on court !

CONSTANTIN
Ok.

CONSTANTIN (VOIX OFF)
Alors, elle dit...

derrière bakom

le crime brott

vous allez voir ni kommer att se

on court vi springer



LE HOLD-UP

Épisode 10 – La fuite

URSULA (VOIX OFF)
Qu'est-ce qu'elle dit ?

MISS PIGGY
Non, pas toi.

URSULA (VOIX OFF)
Merde.

MISS PIGGY
Maintenant, vite !

CONSTANTIN
Attendez !

MISS PIGGY
Je suis désolée.

LA SALLE D'INTERROGATOIRE

URSULA
Tu as trompé tout le monde !

CONSTANTIN
Oui.

URSULA
Dis donc...

CONSTANTIN
Je peux partir ?

CONSTANTIN
Hé ho ?

URSULA
Pardon ?

CONSTANTIN
Je peux partir ?

URSULA
Oui..., bien sûr.

merde skit

**tu as trompé du har lurat
tout le monde alla**

dis donc se där

FIN DU DIXIÈME ÉPISODE